

## PATINAGE DE LA SEMAINE DE RELÂCHE SCHOOL BREAK WEEK SKATING

**Aréna de Ville de Mont-Royal / Town of Mount Royal Arena  
1050, ch. Dunkirk Rd.**

Les moniteurs seront présents et ils verront entre autres, à ce que les règlements soient bien observés. Durant les heures de patinage seulement, une section sera réservée pour les débutants et jeunes patineurs.

*Monitors will be present at all times to ensure the rules are being respected. During regular skating periods, an area will be cordoned off for young skaters or beginners.*

FRAIS D'ENTRÉE / ENTRANCE FEES	ENFANT/CHILD	ADULTE/ADULT
Résident avec carte-loisirs estampillée (doit être présentée à chaque fois) <i>Resident with stamped Recreation Card (must be shown every time)</i>	Gratuit/Free	Gratuit/Free
Résident sans carte-loisirs (avec preuve doit être présentée à chaque fois) <i>Resident without Recreation Card (with proof of residence to be shown every time)</i>	1 \$	2 \$
Invité (accompagné d'un résident) / <i>Guest (accompanied by a resident)</i>	2 \$	3 \$

**AVIS :** Tous les utilisateurs de la glace, incluant les adultes, **DOIVENT** porter un casque-protecteur durant toutes les activités de patinage. Durant les périodes de hockey un masque approuvé et le protège-cou sont aussi obligatoires.

**NOTE:** *Everyone, including adults, using the ice during the skating **MUST** wear a helmet. During the hockey hours, a face-mask and neck protector are also compulsory.*

<b>Le lundi 4 mars Monday, March 4</b>	09:30 - 10:20 10:30 - 11:20 11:30 - 12:50 14:00 - 14:50 15:00 - 15:50	<b>PATINAGE SEULEMENT / SKATING ONLY</b> Hockey libre/Pick-up hockey - 10 à/to 13 ans/yrs. Hockey libre/Pick-up hockey - 14 à/to 17 ans/yrs Hockey libre/Pick-up hockey - 9 ans et moins/yrs. & under (parents bienvenus) Hockey libre/Pick-up hockey - 18 ans et plus/yrs. & over
<b>Le mardi 5 mars Tuesday, March 5</b>	16:00 - 16:50	<b>PATINAGE SEULEMENT / SKATING ONLY</b>
<b>Le mercredi 6 mars Wednesday, March 6</b>	09:30 - 10:20 10:30 - 11:20 11:30 - 12:50 14:00 - 14:50 15:00 - 15:50	Hockey libre/Pick-up hockey - 9 ans et moins/yrs. & under. (parents bienvenus) <b>PATINAGE SEULEMENT / SKATING ONLY</b> Hockey libre/Pick-up hockey - 18 ans et plus/yrs. & over Hockey libre/Pick-up hockey - 10 à/to 13 ans/yrs. Hockey libre/Pick-up hockey - 14 à/to 17 ans/yrs
<b>Le vendredi 8 mars Friday, March 8</b>	11:00 - 11:50 12:00 - 12:50 13:00 - 13:50 14:00 - 14:50	Hockey libre/Pick-up hockey - 10 à/to 13 ans/yrs Hockey libre/Pick-up hockey - 14 à/to 17 ans/yrs. Hockey libre/Pick-up hockey - 9 ans et moins/yrs. & under. (parents bienvenus) <b>PATINAGE SEULEMENT / SKATING ONLY</b>

**L'horaire régulier du patinage libre reprendra à partir du 9 mars.  
The regular public skating schedule will resume as of March 9.**